

原作者及出處 (Original):

Adams ILJ, Broekkamp W, Wilson PH, Imms C, Overvelde A, Steenbergen B.
Pediatr Phys Ther. 2018;30(2):106-111. doi: 10.1097/PEP.0000000000000485.

翻譯者 (Translator):

邱秀靜

義守大學物理治療學系副教授，高雄，臺灣

校閱者 (Reviewer):

陳麗秋

輔英科技大學物理治療學系助理教授，高雄，臺灣

題目 (Title):

兒童物理治療師在促進發展協調障礙者的運動參與的角色

Role of Pediatric Physical Therapists in Promoting Sports Participation in Developmental Coordination Disorder

摘要中文翻譯**目的:**

探討兒童物理治療師在促進發展協調障礙(developmental coordination disorder；DCD)兒童的運動參與的角色，並找出相關的阻礙和促進因素。

方法:

調查問卷提供給243位兒童物理治療師。針對兒童物理治療師、發展協調障礙兒童與父母進行質性、半結構化、深入訪談。

結果:

共回收約 67%的問卷。約 46%的兒童物理治療師積極引導發展協調障礙兒童去運動俱樂部。此引導的促進因素為對當地運動、融入發展協調障礙兒童的俱樂部與其聯絡人的瞭解。運動參與的阻礙因素則有動作損傷或合併的障礙、參與者人數不足以組成團隊、以及缺乏如何融入發展協調障礙兒童的引導。

結論:

兒童物理治療師目前有將發展協調障礙兒童引導至運動俱樂部。然而，此引導可以透過連結兒童物理治療師與特殊運動計劃和主流運動俱樂部、以及檢測兒童在運動過程中的體驗而獲得改善。

Original Abstract

PURPOSE:

To explore the role of pediatric physical therapists (PPT) in promoting sports participation in children with developmental coordination disorder (DCD) and identify associated barriers and facilitators.

METHODS:

Questionnaires were provided to 243 PPTs. Qualitative, semistructured, in-depth interviews were administered with the PPTs, children with DCD, and parents.

RESULTS:

Approximately 67% of questionnaires were returned. Approximately 46% of PPTs were active in guiding children with DCD to sports clubs. This guidance was facilitated by knowledge of local sports, clubs that include children with DCD, and contact persons. Barriers to sports participation were the motor impairment or coincident disorder, insufficient participants to compose a team, and lack of guidance on how to include children with DCD.

CONCLUSIONS:

PPTs currently guide children with DCD to sports clubs, but this guidance may be improved by connecting them to special exercise programs and mainstream sports clubs and examining children's experiences during sports.

Lippincott Williams & Wilkins, a business of Wolters Kluwer Health and its affiliates take no responsibility for the accuracy of the translation from the published English original and are not liable for any errors which may occur.

威科集團醫療衛生業務部門之一：Lippincott Williams & Wilkins，及威科集團醫療衛生業務部門的其他附屬機構不承擔因從英文原文翻譯的準確性而導致的任何責任，也不承擔由於翻譯錯誤而導致的任何法律責任。